

NÁVOD AKO ZAČAŤ S INJEKČNÝMI LIEKOVKAMI APIDRA 10 ml

Apidra 100 jednotiek/ml injekčný roztok sa nachádza v injekčnej liekovke vo forme číreho, bezfarebného vodného roztoku bez akýchkoľvek viditeľných častíc. Každá injekčná liekovka obsahuje 10 ml injekčného roztoku (1 000 jednotiek). Koncentrácia Apidry v 10 ml injekčných liekovkách je rovnaká ako v 3 ml náplniach Apidra do inzulínových pier a v naplnených perách Apidra SoloStar.

Apidra z injekčnej liekovky sa síce podáva iným spôsobom ako Apidra z náplne v inzulínovom pere, avšak dávka inzulínu zostáva rovnaká, samozrejme za predpokladu, že Vám ju lekár nezmení.

Používanie Apidry v 10 ml injekčných liekovkách

Vždy začnite tým, že si umyjete ruky.

Skontrolujte injekčný roztok Apidra® a presvedčte sa, či je naozaj číry a bezfarebný. Nepoužívajte Apidru po dátume expirácie, ktorý je uvedený na štítku injekčnej liekovky a ani vtedy, ak je injekčný roztok zakalený alebo ak v ňom spozorujete častice. V takom prípade injekčnú liekovku vráťte do lekárne a vezmite si novú.

NEMIEŠAJTE APIDRU SO ŽIADNYM INÝM TYPOM INZULÍNU (okrem inzulínu typu NPH ako je uvedené nižšie).

Inzulín typu NPH je dlhodobopôsobiaci zakalený inzulínový suspenzia, ktorá sa často používa súčasne s rýchlopôsobiacimi inzulínmi na liečbu cukrovky, aby sa dosiahla kontrola glykémie v priebehu dňa. Apidra sa smie miešať iba s NPH, pod dohľadom lekára a pacient musí byť o tom primerane poučený.

Budete mať jednorazové inzulínové injekčné striekačky špeciálne vyrobené pre inzulín 100 jednotiek, ktoré sú vhodné pre injekčné liekovky Apidra. **Injekčná liekovka musí byť nová a v originálnom balení a nesmie obsahovať žiadny iný liek ani jeho zvyšok.** Pred použitím nie je potrebné injekčnú liekovku pretrepávať.

Pri každej dávke použite novú injekčnú ihlu a novú injekčnú striekačku. Po použití ich náležite zlikvidujte. Nikdy nezdierajte ihly a injekčné striekačky spolu s niekým iným.

PRÍPRAVA DÁVKY



Odstráňte viečko

Ak idete použiť novú injekčnú liekovku, odstráňte ochranné viečko. **NEODSTRAŇUJTE** zátku.



Hornú časť injekčnej liekovky dezinfikujte

Utrite hornú časť injekčnej liekovky s tampónom namočeným v alkohole. Injekčnú liekovku Apidra® nemusíte pred použitím pretrepávať.



Do injekčnej liekovky vstreknite vzduch

Do injekčnej striekačky naberte vzduch do výšky vašej dávky inzulínu. Ihlou prepichnete gumenú zátku injekčnej liekovky a stlačením piestu vstreknite do injekčnej liekovky vzduch.



Natiahnite dávku

Nechajte injekčnú striekačku v injekčnej liekovke a prevráťte hore dnom. Držte pevne v jednej ruke. Presvedčte sa, či je hrot ihly v inzulíne. Voľnou rukou vytiahnite piest a naberte požadovanú dávku do injekčnej striekačky.



Skontrolujte bubliny

Skôr než vyberiete ihlu z injekčnej liekovky, skontrolujte, či v injekčnej striekačke nie sú bubliny.



Poklopaním odstráňte bubliny

Ak sa v injekčnom roztoku nachádzajú bubliny, držte injekčnú striekačku kolmo v zvislej polohe a klopte na stenu injekčnej striekačky, kým bubliny nevyplávajú navrch. Pred podaním injekcie si skontrolujte, či je dávka, ktorú ste si pripravili rovnaká, ako vám predpísal lekár.

Odstráňte vzduch

Pomocou piestu vytlačte bubliny a inzulín natiahnite späť, aby ste mali správnu dávku.

Miešanie inzulínov v tej istej injekčnej liekovke

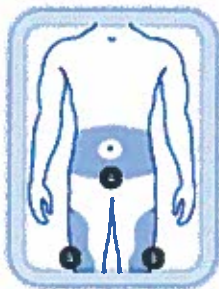
Niektorí pacienti bežne používajúci injekčné liekovky a injekčné striekačky na všetky inzulíny, ktoré majú na svoju liečbu, môžu miešať dlhodobopôsobiaci a rýchlopôsobiaci inzulín v tej istej injekčnej striekačke, tak ako ich poučil lekár. Ak si miešate Apidru s NPH ľudským inzulínom, najprv natiahnite do injekčnej striekačky Apidru, zmes si podajte hneď. Ak vám však lekár nepovedal, že to máte robiť, nikdy nemiešajte inzulíny v tej istej injekčnej striekačke. Ak používate na podávanie svojho dlhodobopôsobiaceho inzulínu inzulínové pero s náplňou, taktiež sa nikdy nepokúšajte miešať dlhodobopôsobiaci inzulín s Apidrou. **Pacienti môžu miešať inzulíny len pod dohľadom lekára a musia byť o tom náležite poučení.**

Odstráňte ihlu

Vyberte ihlu z injekčnej liekovky. Ihlou sa ničoho nedotýkajte. Teraz ste pripravený podať si injekciu.

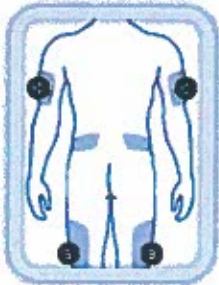
Podanie injekcie Apidry

Apidru si podajte injekciou pod kožu a tak ako vám predpisal lekár.



Vyberte si miesto: horná časť ramena (paža), stehno alebo brucho

Rozhodnite sa, do ktorého miesta si podáte injekciu – či do hornej časti ramena (do paže), do stehna alebo do brucha. Pri každej injekcii to musí byť iné miesto (pozri "Striedanie miest vpichu").



Očistíte si kožu alkoholom

Na očistenie miesta vpichu injekcie použite alkohol alebo mydlo s vodou. Miesto vpichu musí byť pred injekciou suché.



Vytvorte kožný záhyb

Uchopte kožu, vytvorte záhyb a držte. Vpichnete ihlu v smere ako vám ukázal lekár.



Dokončíte injekciu

Podajte si Apidru.

Pomaly zatlačte piest injekčnej striekačky až nadoraz.
Presvedčte sa, či ste si podali všetok inzulín.
Nechajte ihlu v koži približne 10 sekúnd.
Vyťahnite ihlu kolmým smerom hore.
Niekoľko sekúnd ľahko zatlačte na mieste, kam ste si podali injekciu.

Miesto vpichu injekcie nemasírujte.



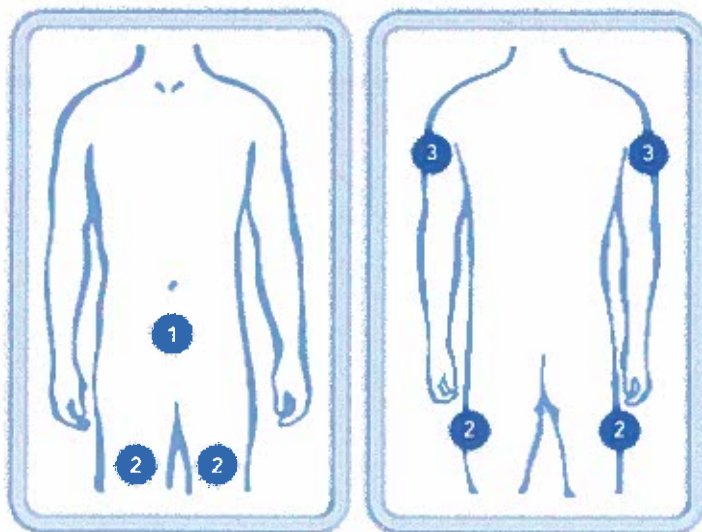
Použitý materiál zlikvidujte bezpečným spôsobom

Použitie ihly nezbierajte.
Pri likvidácii ihliel a injekčných striekačiek postupujte podľa pokynov lekára.

Striedanie miest vpichu

Apidra sa podáva v priebehu 15 minút pred alebo v priebehu 20 minút po začiatku jedla. Dôvodom, pre ktorý sa Apidra podáva do menej citlivej vrstvy tukového tkaniva, teda pod kožu a nie do svalu, je spôsob, ako telo vstrebáva inzulín.

3 najčastejšie používané miesta vpichu inzulínu sú:



1. **Brucho**, s výnimkou približne 5 cm oblasti okolo pupku.
2. **Horná a vonkajšia strana stehien**. Nie príliš blízko kostnatej oblasti nad kolenom.
3. **Vonkajšia časť paže**. Použite vonkajšiu časť paže, kde je tukové tkanivo.

Strievať miesta vpichu pri Apidre je jednoduché, pretože rýchlosť vstrebávania je rovnaká bez ohľadu na to, či si podáte injekciu do brucha, do stehna alebo do hornej časti ramena (do paže).

Keď si už vyberiete miesto vpichu (horná časť ramena - paža, stehno alebo brucho), majte na pamäti, že nabudúce si musíte zvoliť iné miesto vpichu.

Nikdy si nepodávajte injekciu Apidry do svalu ani príliš blízko materského znamienka alebo jazvy. Dbajte na striedanie miest vpichu podľa pokynov svojho lekára.

Ďalšie informácie o používaní Apidry nájdete v Písomnej informácii pre používateľov, ktorá je vložená v každom balení Apidry vo vnútri škatule.